


Anziehvorschrift für Zylinderkopf	896.705	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



802.860
M 12 x 95

Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	A	B
* 40 - 55 Nm 50 - 70 Nm	* 35 - 40 Nm 70 - 75 Nm	
● 15 min 73 - 83 Nm	● 5 min	
* 15 min 95 - 115 Nm	▶ 90°	

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

* neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
* Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□ Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
● Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
▶ Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

86,2 Ø

Mot. TL 18 H, 4 Cyl., 1,8 l OHC
59/66 kW (80/90 PS)

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

896.705